



## **СЕКТОР ЗА НАБАВКЕ И ЦЕНТРАЛНА СТОВАРИШТА**

**11000 Београд, Немањина 6**  
Телефон: +381 11 362-00-94  
e-mail: nabavke.infra@srbrail.rs  
**Број: 24/2020-148**  
**Датум: 21.01.2020.**

**ПРЕДМЕТ: Питања и одговори бр. 11 за јавну набавку радова на изградњи нове железничке пруге Собовица-Лужнице-Крак Баточина у Крагујевцу, у отвореном поступку, набавка бр. 79/2019**

### **Питање бр. 1:**

„Да ли је прихватљиво припремити сву тендерску документацију на енглеском језику?“

### **Одговор бр. 1:**

У складу са чланом 17. Закона о јавним набавкама и конкурсном документацијом (страна 35/100), Понуђач је дужан да понуду сачини на српском језику на Обрасцу понуде који је саставни део конкурсне документације.

Сва документа у понуди морају бити на српском језику.

Уколико је документ на страном језику, мора бити преведен на српски језик и оверен од стране овлашћеног судског тумача.

### **Питање бр. 2**

„Да ли је могуће продужити рок за подношење понуда на 15. март 2020. године?“

### **Одговор бр. 2:**

Првобитни рок за подношење понуда већ је померен за 30 дана, односно за 14.02.2020. године.

### **Питање бр. 3:**

„Да ли је прихватљива уградња бетонских прагова на прузи?“

### **Одговор бр. 3:**

Пројектним задатком, који је саставни део конкурсне документације (страна 10/100), предвиђена је уградња бетонских прагова на траси нове железничке пруге, као и дрвених прагова на испитном колосеку (страна 14/100 конкурсне документације).

### **Питање бр. 4:**

„Да ли је неопходно изградити *River Line* која повезује новоизграђену пругу са постојећом?“

### **Одговор бр. 4:**

Наручилац није могао утврдити на шта је потенцијални понуђач конкретно мислио, те је неопходно прецизније образложење, како би и захтевани одговор био прецизан.

**Питање бр. 5:**

„Колики је пројектни буџет и процењена вредност за верзију 1 (дужина колосека 13,32 км +0,89 км) и верзију 2 (дужина колосека 15,17 км + 0,89 км)?“

**Одговор бр. 5:**

За предметну јавну набавку не постоје верзије 1 и 2, како наводите у вашем питању. Дужина пруге која је наведена у Конкурсној документацији износи око 16 km, и потенцијални понуђачи треба да припреме понуду у складу са наведеним условом.

Процењена вредност јавне набавке је јавно доступан податак и исти се може пронаћи на Порталу јавних набавки, План набавки „Инфраструктура железнице Србије“ а.д. за 2019. годину.

Комисија за јавну набавку